

ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ КУЛЬТИВАТОРА

Вітаємо вас із покупкою марки HECHT. Перед першою операцією уважно прочитайте посібник користувача!

Цей посібник містить важливу інформацію про безпеку, встановлення, експлуатацію, технічне обслуговування, зберігання та усунення несправностей. Інструкції в безпечному місці, щоб мати можливість знаходити інформацію в майбутньому або для інших користувачів. Враховуючи постійну технічну розробку та адаптацію до останніх вимогливих стандартів технічних та конструктивних змін ЄС, можна здійснити без попереднього повідомлення. Фотографії є лише ілюстративними цілями та можуть не відповідати самому продукту. Неможливо реалізувати будь-які юридичні вимоги, пов'язані з цим посібником з експлуатації. У разі сумнівів. зверніться до імпортера чи продавця.

СИМВОЛ БЕЗПЕКИ ...................................................................... 4

ІЛЮСТРАТИВНЕ КЕРІВНИЦТВО ............................................…. 6

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ................................................... 10

РЕКОМЕНДОВАНІ АКСЕСУАРИ ................................................. 11

ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ...................... 12

КЕРІВНИЦТВО З КОРИСТУВАННЯМ ДВИГУНА...................... 25

ПІДТВЕРДЖЕННЯ ознайомлення з роботою пристрою ......... 129

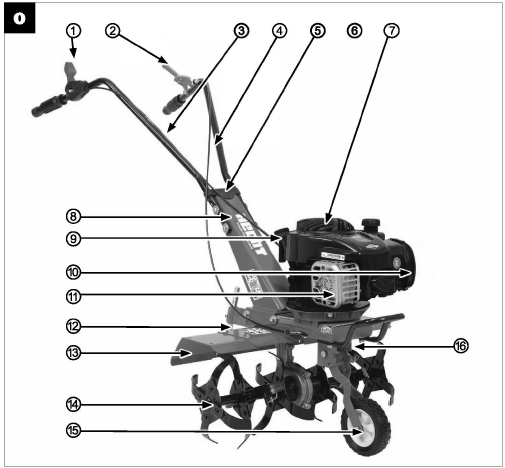
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС........................................... 130

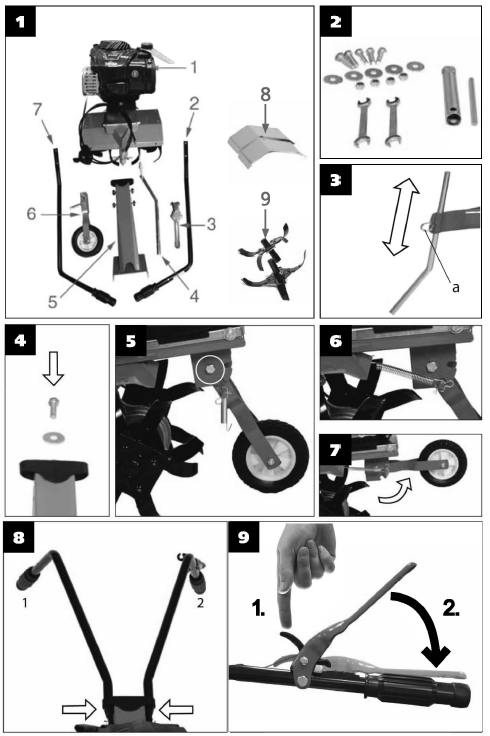
**СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ**

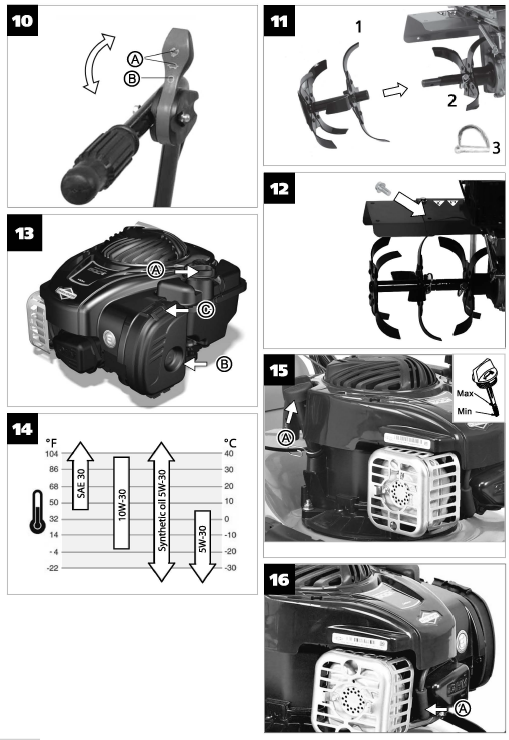
**таблиця ст.4-6**

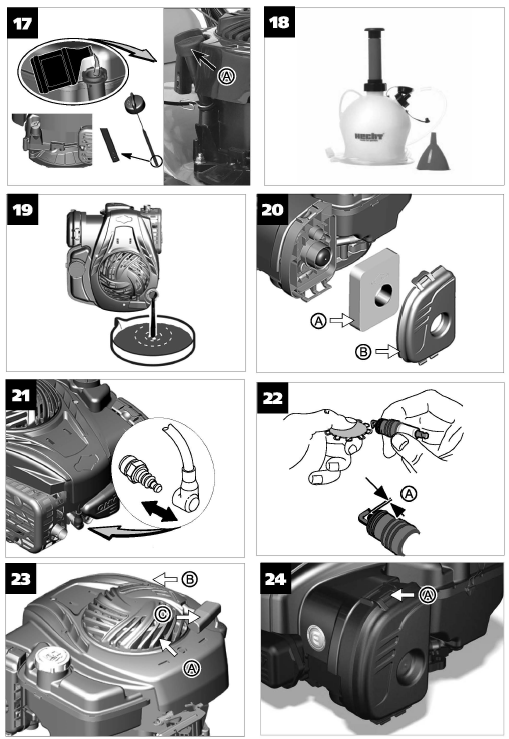
|  |  |
| --- | --- |
|  | Використовувати вашу машину слід обережно. Тому на машині розміщуються наклейки, щоб наочно нагадати про основні запобіжні заходи, які слід вжити під час використання. Їх значення пояснюється нижче. |
|  | Ці наклейки розглядаються як частина машини і не можуть зніматися з машини. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте знаки безпеки чіткими та видимими на обладнанні. Замініть знаки безпеки, якщо вони відсутні або нерозбірливі. |
|  | Правильна інтерпретація дрібницьких символів дозволить вам оперувати виробом кращим символом та безпечнішим. Будь ласка, вивчіть їх значення. |
|  | Продукт відповідає стандартам ЄС |
|  | Не використовуйте цей продукт під дощем і не виходьте на вулицю під час дощу. |
|  | Обережно / увага |
|  | Увага! Небезпечна напруга! |
|  | Попередження від запальних речовин! |
|  | Обережність - небезпека перекидання! |
|  | Увага! Ризик відката! |
|  | Небезпека травм. Тримайте безпечну відстань від гарячих частин машини! |
|  | Небезпека травмування деталей, що викидаються! |
|  | Існує небезпека травмування обертових деталей мотикою! Після вимкнення культуральних ножів на деякий час закручують. Зачекайте, поки вони повністю зупиняться. |
|  | Тримайте інших людей і домашніх тварин на безпечній відстані. |
|  | Використовуйте навушники |
|  | Використовуйте захисне взуття |
|  | Прочитайте посібник з експлуатації перед використанням машини. |
|  | Увага! Не використовуйте прилад у закритих приміщеннях. Небезпека дихання токсичними газами! |
|  | Вимкніть свічку запалювання перед початком технічного обслуговування. |
|  | Ручний запуск |
|  | Вихідна машина |
|  | Робоча ширина машини |
|  | Швидкість машини |
|  | Вага |
|  | Дані LWA Рівень шуму Lwa в дБ. |
|  | Інструменти швидкості |

**ІЛЮСТРАТИВНЕ КЕРІВНИЦТВО**

****

****

****

****

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

|  |  |
| --- | --- |
| Параметр |  |
| Модель двигуна | BS500E |
| Двигун - 4-х тактний, одноциліндровий, OHV | так |
| Макс. потужність двигуна при 3600 / об / хв | 2,9 kW /4 HP |
| Макс. робоча потужність двигуна згідно SAEJ1940 | 2kW/2,7HP |
| Робоча швидкість двигуна (об / хв) | 2800/min |
| Об'єм двигуна | 140 cm3 |
| Ємність паливного бака | 0,8 л. |
| Свіча запалювання | 0,7-0,8 mm |
| Тип палива - неетилований бензин | так |
| Мінімальний октановий рейтинг | 90 |
| Мастило | SAE 10W-3 |
| Рекомендоване масло | CASTROL GARDEN 4T |
| Робоча ширина | 590 mm |
| Маса нетто ваги | 35 kg |
| Виміряний рівень тиску шуму в місці експлуатації EN 709: | l,A = 80,6 dB (A) K  = 3 dB (A) |
| Вібрації на ручці EN 709: | 6 m/s2  K= 1,5 m/s2 |
| Умови роботи | 0°С- +35°С |
| Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення |  |

**РЕКОМЕНДОВАНІ АКСЕСУАРИ**

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ**

Прочитайте всі інструкції перед використанням цього продукту. Інструкції в безпечному місці, щоб мати можливість знайти інформацію в майбутньому або для інших користувачів. Будь ласка, ознайомтеся з наступною інформацією, щоб запобігти пошкодженню вашої машини і травми або пошкодження майна оператора.

**Попередження: Ця машина не призначена для використання особами (у тому числі дітьми) зі зниженими фізичними сенсорними або розумовими можливостями або відсутністю досвіду та знань, якщо їм не було надано доручення чи інструкції щодо використання машини особою, відповідальною за їх безпеку.**

**ЗМІСТ**

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ..................................................................... .13

РОБОЧА ЗОНА ............................................................. ………….….....13

БЕЗПЕКА ...................................... ……………………………………......13

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ПОЧАТКОВОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ........... 14

ВИКОРИСТАННЯ ТА КОРИСТУВАННЯ НАФТОЮ БЕНЗИНУ .......... 14

ЗАГАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ ...................................................15

ЗАХИСТ ЛЮДЕЙ ................................................................................... 16

Залишковий ризик та профілактичні заходи ....................................... 17

ВИМОГИ ДЛЯ ОПЕРАТОРІВ ............................ …………………….......18

ОПИС ЧАСТИН ....................................................................................... 19

РОЗПАКОВУВАННЯ І ЗБІРКА ............................................................... 19

ЗМІСТ ПОСТАВКИ ................................................................................. 19

Інструкція по СКЛАДАННЮ .................................................................. 19

Перед початком ..................................................................................... 20

Дозаправка ............................................................................................ 20

МАСЛО ДЛЯ ДВИГУНА ........................................................................ 21

ВИСОКА ВИСОТА ................................................................ ………....22

Експлуатація .......................................................................... ………...22

ЗАПУСК / ЗУПИНКА МАШИНИ ............................................. ………..22

Послідовне керівництво ............................................................ ….….23

Інструкція по РОБОТІ .......................................................................... 23

ЗАМІНА ЛОГОТИПІВ ........................................................................... 23

ІНСПЕКЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ .................................................. 23

ПЛАН ІНСПЕКЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ....................................... 24

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ДВИГУНА ...................................... 24

ТРАНСПОРТ І ЗБЕРІГАННЯ ...................... …………………………...28

ІНСТРУКЦІЇ З ЗБЕРІГАННЯ ДЛЯ ВАШОГО ДВИГУНА ................... 28

ЗБЕРІГАННЯ ПАЛИВА ...........................................................29

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ ...................………………………...30

ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ ..................... ...31

УТИЛІЗАЦІЯ .......................................................................... 31

ГАРАНТІЯ ВИРОБУ ............................................................. 31

Про ГАРАНТІЇ BRIGGS & STRANON ………………............ 32

**Примітки щодо типів попереджень у посібнику:**

**Увага! Цей знак вказує на інструкції, яких необхідно дотримуватися, щоб запобігти нещасним випадкам, які можуть призвести до серйозних тілесних ушкоджень або смерті, або це призведе до механічної несправності, поломки або пошкодження.**

**Примітка: Цей знак вказує підказки, корисні для використання продукту.**

**Вказівки щодо безпеки**

**Перш ніж ввести цю машину в експлуатацію, ви повинні прочитати інструкції в цьому посібнику.**

Прочитайте ці інструкції перед початковою експлуатацією. Зверніть особливу увагу на інструкції з безпеки. Якщо ви помітите пошкодження на транспорті або під час розпакування, негайно повідомте про це свого постачальника. Не керуйте машиною!

**СПЕЦИФІКОВАНІ УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ**

Цей прилад дозволений виключно для використання

- відповідно до опису та інструкцій з безпеки, зазначених у цьому посібнику користувача;

-Інструмент призначений для розбивання та підсипання грубого ґрунту з метою змішування в добривах, торфі та компості.

Будь-яке інше використання не за призначенням. Неправильне використання не поширюється на гарантію, і виробник відкидає будь-яку відповідальність. Користувач несе відповідальність за всі збитки, заподіяні третім особам та їх майну. Несанкціоновані зміни, внесені до машини, виключають будь-яку відповідальність з боку виробника за заподіяну шкоду.

Зверніть увагу, що наше обладнання не було розроблено для використання в комерційних, торгових і промислових програмах. Наша гарантія скасовується, якщо машина використовується в комерційних, торгових і промислових цілях або з аналогічними цілями.

**Не перевантажуйте машину - використовуйте її лише в межах продуктивності, для якої вона була розроблена.**

**НАВЧАННЯ**

• Уважно прочитайте інструкцію. Бути ознайомленими з органами управління та правильним використанням обладнання;

• Ніколи не дозволяйте дітям або людям, незнайомим з цими інструкціями, користуватися апаратом. Місцеві правила можуть обмежувати вік оператора.

• Ніколи не працюйте, поки люди, особливо діти, і домашні тварини поруч.

• Майте на увазі, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або небезпеки, що трапляються на інших людей або їх власність.

**РОБОЧА ЗОНА**

• Держите робочу зону в чистоті і добре освещенной. Загроможені та темні місця виграють нещасні випадки.

• Просувайте ландшафт, де буде використана машина, і удаліть усі предмети, такі як камні, іграшки, палки та провода, які можуть бути захоплені та виброшені. Це може призвести до пошкодження машин або травми оператора.

• Не експлуатуйте цей апарат у вибухоопасній сріді, наприклад, у присутності легкогоспламеняющегося жидкостей, газів або пили. Машина створює розкриття, яке може поповнити пыль або пари.

• Не підпускайте дітей і посторонних осіб під час роботи на машинах. Відкриття може призвести до потере контролю.

**БЕЗПЕКА**

• Ця машина не призначена для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або браком досвіду і знань, якщо тільки їм не було надано контроль або інструкція по використанню машини особою, відповідальною за їх безпеку. ,

• Необхідно стежити за дітьми, щоб вони не гралися з машиною.

• Будьте пильні, стежте за тим, що ви робите, та використовуйте загальний глузд при роботі з цим апаратом.

• Не використовуйте цю машину, якщо ви втомилися, хворі або перебуває під впливом наркотиків, алкоголю і ліків. Момент неуважності при роботі з машиною може призвести до втрати контролю і серйозних травм.

Не перестарайся. Зберігайте правильну опору і рівновагу завжди. Це дозволяє краще контролювати бензиновий інструмент в непередбачених ситуаціях.

Перед включенням машини вийміть будь регулювальний ключ або гайковий ключ. Гайковий ключ або ключ, залишений прикріпленим до обертається машини, може призвести до травми.

Одягнися правильно. Не носіть просторий одяг або прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавички далеко від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини. Тривале використання апарату може призвести до порушень кровообігу в руках, викликаним вібрацією. Ці ефекти можуть погіршуватися через низьких температур навколишнього середовища і / або через надмірно щільного захоплення рукояток. Період використання ви можете продовжити за допомогою відповідних рукавичок або регулярних перерв. Робіть перерви на роботу. Обмежте кількість впливу в день.

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ОПЕРАТОРА**

• Оператор повинен прочитати інструкцію перед використанням.

Працювати при денному світлі або при хорошому штучному освітленні.

• Пам'ятайте про хорошу стійкості на схилах.

• Не робіть швидких і різких рухів з машиною.

• Не користуйтеся на схилах сну.

• Міцно тримай машину обома руками при роботі з нею.

• Ніколи не користуйтеся інструментом із пошкодженим захисним пристроєм або без встановленого захисного пристрою.

Ніколи не тримайтеся за швидко рухомі частини руками або ногами.

Зупиніть машину в наступних випадках:

- під час перерв в роботі і якщо пристрій не використовується

- перед виконанням будь-яких робіт з пристроєм (чистка, обслуговування)

-якщо з'єднувальний кабель пошкоджений або заплутався

- якщо пристрій заблоковано

- після удару об сторонні предмети і при наявності будь-яких незвичайних шумів або вібрацій (огляньте подрібнювач на предмет пошкоджень, перш ніж запускати та експлуатувати подрібнювач)

• Використовуйте тільки ті запчастини та аксесуари, які поставлені і рекомендовані виробником.

Використання неоригінальних компонентів призводить до негайного закінчення гарантійних претензій.

• Ніякої кваліфікації не потрібно, за винятком докладного уроку використання пристрою.

• У відділенні можуть працювати тільки особи віком 16 років. Винятком є ​​молодь, яка проходить професійне навчання з метою отримання навичок під наглядом інструктора.

**БЕНЗИНОВИЙ ІНСТРУМЕНТ ВИКОРИСТАННЯ**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Бензин легко загоряється і вибухонебезпечний.**

• Зберігайте пальне в контейнерах, спеціально призначених для цієї мети.

• Заправляйте тільки на вулиці і не паліть під час заправки.

• Додайте паливо перед запуском двигуна. Ніколи не знімайте ковпачок паливного бака і не додайте бензин під час роботи двигуна або коли двигун гарячий.

• Якщо бензин розлився, не намагайтеся запустити двигун, а пересуньте машину подалі від місця розливу та уникайте створення джерела займання, поки пари бензину не розсіюються.

• Встановіть усі резервуари для палива та ємності надійно.

• Не працюйте з двигуном у обмеженому просторі, де може збиратися небезпечний чадний газ.

• Не нагинайте бензиновий інструмент. Використовуйте правильний бензиновий інструмент для своєї програми. Правильний бензиновий інструмент зробить цю роботу краще і безпечніше за те, для чого він був розроблений.

• Не використовуйте бензиновий інструмент, якщо основний вимикач не працює. Будь-який бензиновий інструмент, який не можна керувати вимикачем, небезпечний і його потрібно ремонтувати.

Перед тим, як робити будь-які регулювання, змінювати аксесуари чи зберігати бензинові інструменти, повністю вимкніть інструмент Такі заходи профілактики знижують ризик випадкового запуску бензинового інструменту.

Зберігайте непрацюючі бензинові інструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, незнайомим з бензиновим інструментом або цими інструкціями, користуватися бензиновим інструментом. Інструменти для бензину небезпечні для рук непідготовлених користувачів. Підтримуйте бензинові інструменти. Перевірте наявність нерівності або прив'язки рухомих деталей, поломки деталей та будь-яких інших умов, які можуть вплинути на роботу бензинового інструменту. Якщо пошкоджено, перед використанням відремонтувати бензиновий інструмент. Багато аварій спричинені погано підтримуваним бензиновим інструментом. Використовуйте бензиновий інструмент, аксесуари та шматочки інструменту тощо. Відповідно до цих інструкцій та способом, призначеним для конкретного типу бензинового інструменту, з урахуванням умов праці та роботи. підлягає виконанню. Використання бензинового інструменту для операцій, відмінних від призначених, може призвести до небезпечної ситуації.

**ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ**

**Підготовка:1.** Зверніть увагу на умови навколишнього середовища, в яких ви працюєте. Машина, що працює на двигуні, починає витікати токсичні гази після активації двигуна. Ці гази могли бути невидимими і без жодного запаху. Тому ніколи не слід працювати з машиною у закритих або погано провітрюваних приміщеннях.

Забезпечте хорошу освітленість для вашої роботи. Якщо ви ріжете у вологих умовах, на снігу чи льоду, на схилах або в невисокій місцевості, забезпечте хорошу стійкість.

2. Не давайте стороннім особам доступ до машини. Тримайте відвідувачів та відвідувачів, особливо дітей, хворих. або слабкий. осіб, у безпечній відстані від вашого робочого місця. Зверніть увагу, що інші особи можуть не торкатися машини.

3. Забезпечити безпечне зберігання інструментів. Машини, які не використовуються, зберігайте у сухому місці на певній висоті, якщо можливо, або зафіксуйте їх, щоб вони не були доступні іншим особам.

4. Носіть довгі штани.

5. Носіть засоби індивідуального захисту. Носіть захисні черевики зі сталевими пуфиками і нескользною підошвою.

6. Носіть захисні окуляри. Можливо, може відбуватися вистрілювання предметів машиною.

7. Носіть засоби захисту для вух. Носіть особисті засоби для захисту вух, як вушні обтуратори.

8. Захист для рук. Носіть тверді рукавички - хороший захист забезпечують рукавички зі шкіри.

9. Транспорт. Садовий фреза повинна транспортуватися завжди з поворотним колесом у транспортному положенні. Коли автомат вимикається, зверніть увагу, що ніхто не може загрожувати.

Захистити машину від перекидання, пошкоджень та витоку палива.

10. Будьте завжди уважні. Зверніть увагу на те, що ви робите. Дотримуйтесь свого здорового глузду під час роботи. Не працюйте з двигунами, коли вони втомилися. Не експлуатувати двигун, що знаходиться під впливом алкоголю, наркотиків і медикаментів, які погіршують здатність до концентрації.

11. Заправка палива. Перед заправкою завжди потрібно зупинити двигун. Відкривайте кришку бака завжди обережно, щоб повільний тиск повільно провітрювався, щоб уникнути бризок палива. Під час роботи з машиною на корпусі машини утворюються високі температури, тому дайте машині охолонути, перш ніж заправляти, інакше може статися розпалювання палива, що призведе до серйозних опіків. Будьте обережні, щоб не заправляти бак при заправці. Якщо паливо витікає поблизу, його потрібно негайно видалити, а машину необхідно очистити. Перевірити міцне осідання гвинтової кришки після заправки, щоб уникнути її ослаблення через вібрації під час роботи.

12. Будьте уважні до пошкоджених деталей. Перед використанням перевірте пристрій. Деякі деталі пошкоджені. У разі легкого пошкодження серйозно подумайте про те, чи справно працювати пристрій. Зверніть увагу на налаштування та рухомі частини. Правильно вписуватися в деякі елементи самі? Вони пошкоджені? Все встановлено правильно? Чи задовольняються інші вимоги для бездоганного функціонування машини? Пошкоджені захисні засоби

і т.д. повинні бути належним чином відремонтовані або замінені уповноваженими ремонтниками, якщо не зазначено в інструкціях, прямо вказаних в іншому випадку. Несправні вимикачі необхідно замінити в авторизовані майстерні по ремонту. Якщо вам потрібно забезпечити ремонт, зверніться до нашого найближчого сервісного центру.

13. Перед налаштуванням або обслуговуванням машини завжди вимикайте двигун. Це спеціально для черевиків обмінного в'язання. У цій роботі завжди тягніть закінчення свічки запалювання.

14. Використовуйте лише затверджені деталі. Під час налаштування або обслуговування використовуйте для цього лише однакові запчастини, зверніться до нашого авторизованого сервісного центру.

**ОСОБИСТИЙ ЗАХИСТ**

Приготуйся! Майте, принаймні, одну з наступних речей

• Відповідний вогнегасник (наприклад, пінне пожежогасіння).

• Повністю обладнана аптечка, легко доступна для оператора і супроводжуючої особи.

Він повинен містити досить шматків пов'язки для рваних / ріжучих ран.

• Мобільний телефон або інший пристрій для швидкого виклику служби порятунку.

**Не працюйте поодинці. Має бути поруч інша людина, яка знає принципи надання першої допомоги.**

**Супровідний чоловік повинен тримати безпечну відстань від вашого робочого місця. Але він / вона повинен мати можливість бачити вас весь час! Працюйте лише в таких місцях, де ви можете швидко викликати рятувальну службу!**

• У разі будь-якої травми завжди дотримуватись принципів надання першої допомоги.

• Якщо когось порізали, накрийте рану чистою ганчіркою і сильно натисніть, щоб зупинити приплив крові.

• Люди з поганим кровообігом, які піддаються надмірній вібрації, можуть зазнати травм кровоносних судин або нервової системи. Вібрація може спричинити появу таких симптомів у пальцях, руках чи зап’ястях: «Засинання» (оніміння), поколювання, біль, колючі відчуття, зміна кольору шкіри або шкіри. Якщо виникає будь-який з цих симптомів, зверніться до лікаря!

Перш за все поставте безпеку у випадку пожежі:

• Якщо пожежа надходить від двигуна або дим з’являється з будь-якої іншої ділянки, крім витяжної вентиляції, спочатку віддаліться від продукту, щоб забезпечити вашу фізичну безпеку.

• Використовуйте пінний вогнегасник або лопату, щоб кинути на вогонь пісок або інший матеріал, щоб запобігти його поширенню.

• Панічна реакція може призвести до того, що пожежа та інші пошкодження стануть більш масштабними. Дія у разі каліцтва:

Застосовуйте першу допомогу, виходячи з типу травми, та звертайтеся за кваліфікованою медичною допомогою. Тримайте жертву подалі від інших ризиків і спокою.

**Перш за все поставте безпеку у випадку пожежі:**

• Якщо пожежа надходить від двигуна або дим з’являється з будь-якої іншої ділянки, крім витяжної вентиляції, спочатку віддалитися від продукту, щоб забезпечити вашу безпеку.

• Використовуйте пінний вогнегасник або лопату, щоб кинути на вогонь пісок або інший матеріал, щоб запобігти його поширенню.

• Панічна реакція може призвести до того, що пожежа та інші пошкодження стануть більш масштабними.

**Дія у разі каліцтва:**

Застосовуйте першу допомогу, виходячи з типу травми, та звертайтеся за кваліфікованою медичною допомогою. Тримайте жертву подалі від інших ризиків і спокою.

**Залишковий ризик та профілактичні заходи**

**Механічні і Залишкові ризики**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Загроза** | **Опис** | **Захисні заходи** |
| Різати, обрізати | Обертові леза плуга можуть призвести до серйозних травм при різанні і можливої ампутації частин тіла. | Завжди носіть захисні рукавички. Ніколи не натискайте пальцем на машину при роботі. |
| Ловити, заводити | Прополювальні леза можуть намотувати на них мотузки, дроти або частини одягу. | Приберіть з землі сторонні предмети, які можуть бути намотані. Тримайтеся на відстані від огорож, носіть вільний одяг. |

**Електричні і залишкові ризики**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Загроза** | **Опис** | **Захисні заходи** |
| Прямий контакт з електрикою | Дотик до гнізда свічки запалювання при працюючому двигуні може призвести до ураження електричним струмом. | Не торкайтеся свічки запалювання, коли не працює двигун. |

**Термальні і залишкові ризики**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Загроза** | **Опис** | **Захисні заходи** |
| Опіки | Дотик до вихлопної труби може призвести до опіків. | Дайте машині охолонути. |

**НЕБЕЗПЕКА ВІД ШУМУ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Загроза** | **Опис** | **Захисні заходи** |
| Порушення слуху | Часта та / або тривала робота з апаратом без захисту для вух може призвести до порушення слуху. | Носіть захист для вух. |

**Небезпека від вібрацій**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Загроза** | **Опис** | **Захисні заходи** |
| Вібрації всього тіла | Тривала робота з машиною може спричинити проблеми зі здоров’ям через вібрації. | Регулярно робить перерви від роботи. |

**НЕБЕЗПЕКА ВІД МАТЕРІАЛІВ ТА ІНШИХ РЕЧОВИН**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Загроза** | **Опис** | **Захисні заходи** |
| Контакт, прагнення | Вдихання відпрацьованих газів може бути надзвичайно шкідливим для здоров’я. | Керувати машиною можна тільки на відкритому повітрі. |
| Пожежа чи вибух | Машина приводиться в рух горючою сумішшю палива, яка може спалахнути, наприклад, при заправці. | Не заправляйте біля відкритого вогню і не паліть під час заправки. |

**ІНШІ РИЗИКИ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Загроза** | **Опис** | **Захисні заходи** |
| Викинуті предмети або бризки рідини | Викинуті камені або грунт можуть стати причиною травм. | Захисні заходи в робочій зоні потрібно носити засоби індивідуального захисту. |

**Вимоги по експлуатації**

Мінімальний вік керувати машиною можуть лише особи старші 16 років.

Виняток становлять випадки використання машини в роботі неповнолітніми особами, коли це відбувається під час навчання професії для отримання навичок під наглядом тренера.

Місцеві Положення можуть визначати мінімальний вік користувачів.

Навчання. Експлуатація машини вимагає відповідних інструкцій фахівця або керівництва по експлуатації.

Спеціальне навчання не потрібно. За травми та ризики, пов'язані з іншими особами або їх майном, відповідальність оператора або користувача машини.

**ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ОПЕРАТОРА**

• Використовуйте машину тільки після того, як ви отримаєте керівництво по експлуатації.

• Дотримуйтесь всіх інструкцій з техніки безпеки, зазначені в керівництві.

• Діяти відповідально по відношенню до інших осіб.

• Ця машина оснащена з'єднанням лопатей плуга для забезпечення зупинки лопатей плуга після відпускання рукоятки приводу не пізніше, ніж через 3 секунди. Ні в якому разі не намагайтеся зупинити лопаті або нахиляти машину за допомогою обертових лопатей в сторону. Зачекайте, поки леза плуга не зупиняється автоматично.

• Якщо леза плуга стикаються з нерухомою перешкодою, негайно зупиніть двигун, від'єднайте свічку запалювання і перевірте машину на наявність пошкоджень. Продовжуйте працювати тільки зі зправною машиною.

**КОРИСТУВАЧІ**

Продукт не повинен використовуватися:

• Втомлені люди

• Люди під впливом алкоголю, наркотиків або інших речовин, що знижують увагу

• Вагітні жінки

• Особи з поганим фізичним станом

• Люди, які не читають інструкції

• діти (згідно з відповідними положеннями може бути встановлений мінімальний вік оператора).

**ОПИС ЧАСТИН**

Рис.О

1. Права ручка з важелем газу

2. Ліва ручка з важелем плуга приводу

3. Важіль боудена до важеля газу

4. Важіль Боудена до важеля приводу плавання

5. Кришка кронштейна для кріплення ручок

6. Ручка стартера

7. Двигун

8. Консольні ручки

9. Отвір для заливки масла

1 0. Повітряний фільтр

11. Глушитель

12. Регулятор

13. Крила

14. Павутинка

15. Транспортне колесо

16. Пружина транспортного колеса

**Розпакування та збірка**

• Обережно вийміть виріб з коробки.

• Уважно огляньте всі частини. Якщо якась деталь пошкоджена або відсутня, зверніться до свого дилера або до авторизованого сервісного центру.

• Не викидайте пакувальні матеріали, поки ви не ретельно перевірили, чи не залишилися вони в складі виробу.

• Частини упаковки (поліетиленові пакети, скріпки для паперу тощо) не залишаються в недоступному для дітей місці, вони можуть стати можливим джерелом небезпеки. Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами, фольгою або дрібними деталями. Існує небезпека ковтання або задухи!

• Утилізацію слід проводити відповідно до норм, що діють у країні, в якій встановлено обладнання.

• Переконайтесь, що мішки та контейнери з пластикового матеріалу залишаються вільно розсіяними в навколишньому середовищі, оскільки вони забруднюють його.

• Якщо у вас виникли сумніви, не користуйтеся апаратом, а перевіряйте його в авторизованому сервісному центрі.

**ВМІСТ КОРОБКИ**

Малюнок 1

1 вагон

2 Ліва ручка (приводний важіль)

3 приводний важіль

4 Обмежувач глибини

5 Кронштейн і ручка

6 Колесо

7 Права ручка (вмикання / вимикання, ШВИДКІСТЬ)

8 Додаткові крила

9 Додаткове лезо

10 Набір з'єднувального матеріалу

11 Керівництво по застосуванню

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗБІРЦІ**

Вказівки з техніки безпеки при введенні в експлуатацію в перший раз Завжди звертайте увагу на затягування болтів і використовуйте виключно деталі, прикріплені до машини.

**ПРОЦЕДУРА**

Збірку окремих деталей виконують в ілюстрованій послідовності. Збори двох чоловік.

Культиватор з коробки не стабільний.

При цьому зверніть увагу на розташування компонентів за малюнками.

• Підготуйте свої інструменти. (мал. 2)

• Вставте підготовлений запобіжник обмежувача глибини в отвір в задній частині машини. (мал. 3)

• Обмежувач глибини встановлюється шляхом переміщення вгору або вниз по мірі необхідності. Знову закріпіть запобіжник (мал. 3).

• Зафіксуйте колесо на передній частині машини за допомогою гайки і болти (мал. 4 a, b). Потім вставте пружину в отвір в крилі (мал. 6).

• Накрутить кришку рукоятки консолі (мал. 4) для переміщення машини в нижньому положенні колісних коліс. Для його підняття з землі та подальшої зміни положення, подолайте пружини напруги і витягніть руку. Для обробітку встановіть колесо у верхнє положення (мал. 7).

• Вставте ручку в отвори в кронштейні кришки, а потім закрутити великі гвинти. Помістіть гвинти шайби (мал. 8).

• Підключіть Боуденс. Поклавши важіль з газовим важелем (мал. 10), вкрутить ручку горизонтально у напрямку важеля вгору. Для підключення другої ноги спочатку відкрутіть важіль плуга приводу (мал. 9).

• Потім пропустіть кінець через отвір у важелі приводного валу, открутить гайку на передніх нитях, а потім вставити нитку у тримач на рукоятці, затягніть передній гвинт і поверніть назад важіль приводу.

• **Щоб розширити область удару:**

- разблокируйте стопорний штифт (мал. 11, 3), видаліть встановлений відвал

-прикріпити додатковий відвал (мал. 11, 2) і зафіксуйте стопорним штифтом (мал. 11, 3)

- замініть оригінальний відвал і закріпіть запобіжний штифт;

-то те ж саме на іншій стороні;

- вінтіть другу частину крил (мал. 12) короткими гвинтами;

Завжди міняйте обидві пари зубів одночасно, щоб уникнути пошкодження інструменту через дисбаланс.

**ДО ПОЧАТКУ**

Для вашої безпеки і для максимального збільшення терміну служби вашого обладнання, дуже важливо витратити кілька хвилин, щоб перевірити стан двигуна перед початком роботи. Обов'язково подбайте про будь-якої виявленої проблеми або зверніться до найближчого дилера з обслуговування, щоб усунути її, перш ніж ви керуєте двигуном.

**УВАГА! Неправильне обслуговування даного двигуна або неполадка неполадки до експлуатації можуть призвести до несправності, при якій ви можете серйозно поранитися або загинути.**

**Завжди виконайте передопераційну перевірку перед кожною операцією та усуньте будь-які проблеми.**

1. Рівень палива

2. Рівень масла

3. Очисник повітря (якщо є)

4. Загальний огляд: Перевірте, чи не просочується рідина та нещільні або пошкоджені деталі

5. Перевірте обладнання, що працює від цього двигуна.

**Дозаправка**

• Використовуйте тільки чистий, свіжий, неетилований бензин звичайної якості з мінімальним октановим числом - див. Технічні характеристики. Цей двигун сертифікований для роботи на неетильованому бензині. Неетильований бензин виробляє менше відкладень двигуна і свічок запалювання і продовжує термін служби вихлопної системи. Паливо не повинно бути старше 14 днів.

• Припустимим паливом для цього двигуна є бензин (наприклад, натуральний октан 95/90). Ніколи не використовуйте несвіжий або забруднений бензин або суміш бензину і масла. Уникайте потрапляння бруду або води в паливний бак.

Не використовуйте бензин, що містить метанол. Рекомендується використовувати стабілізатор палива для захисту двигуна. Паливний стабілізатор доступний на автозаправних станціях.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Бензин легко загоряється і вибухонебезпечний, і ви можете отримати опіки або отримати серйозні травми при заправці.**

• Заглушити двигун і не допускайте попадання тепла, іскор і полум'я.

• Заправляйтесь тільки на вулиці.

• Негайно витріть плями.

**ПРИМІТКА. Паливо може пошкодити фарбу та деякі види пластику. Будьте обережні, щоб не розливати паливо при наповненні паливного бака. Пошкодження, спричинені розлитим паливом, не поширюються на гарантію.**

**Ніколи не використовуйте несвіжий або забруднений бензин або масло.**

**Уникати попадання бруду або води в паливний бак.**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ Бензин є легкозаймистим.**

Зберігайте пальне в контейнерах, спеціально призначених для цієї мети. Заправляйте тільки на відкритому повітрі, перед запуском двигуна і не паліть під час заправки та поводження з паливом. Ніколи не знімайте ковпачок паливного бака і не додайте бензин під час роботи двигуна або коли двигун гарячий. Якщо бензин розлився, не намагайтеся запустити двигун, а пересуньте машину подалі від місця розливу та уникайте створення джерела займання, поки пари бензину не розсіюються. Встановіть усі резервуари для палива та ємності надійно. Перед тим, як перекинути машину (для обслуговування або зливу масла), видаліть паливо з бака.

**УВАГА: ніколи не заповнюйте паливний бак в приміщенні. ніколи при роботі двигуна або до моменту, коли двигуну дають охолонути принаймні 15 хвилин після роботи. Не використовуйте паливо старше 14 днів. Старе паливо в паливному баку є головною причиною пошкодження карбюратора.**

**ДОДАВАННЯ ПАЛИВА**

1. Зніміть кришку паливного бака (мал. 13А).

2. Заповніть паливний бак до рівня не більше ніж на 1 дюйм нижче нижньої частини заливної горловини.

3. Не переповнюйте. Витріть паливо перед запуском двигуна.

4. Закрийте кришку паливного бака.

**МАШИННЕ МАСЛО**

**ПРИМІТКА:** цей двигун поставляється без масла. Обов'язково заливати масло в двигун перед запуском. Використовуйте тільки нижче рекомендовані типи масла.

**Рекомендоване масло**

Використовуйте 4-тактне моторне масло, яке відповідає або перевищує вимоги для сервісної класифікації API SH, SJ або еквівалентної. Завжди перевіряйте сервісну мітку API на масляному контейнері, щоб переконатися, що вона містить букви SH, SJ або еквівалентні.

**SAE 10W-30 рекомендується для загального використання влітку (при температурі вище 0 ° C) - рекомендується масло CASTROL GARDEN 4T.**

**SAE SW-40 рекомендується для загального використання взимку (при температурі нижче 0 ° C) - рекомендується масло CASTROL MAGNATEC SW-40.**

**Виберіть оптимальну в'язкість масла, яка відповідає температурі навколишнього середовища, при якій ви збираєтесь працювати з машиною (рис. 14). НЕ ЗМІШУЙТЕ МАСЛА!**

**ОБЕРЕЖНО: Перевіряти рівень масла лише на холодному двигуні. Перевіряйте рівень масла.**

1. Розмістіть рівень двигуна. Перевірте рівень масла при зупиненому і охолодженому двигуні.

2. Зніміть кришку масляного наповнювача / паличку (рис. 15А) і витріть її чистою.

3. Вставте кришку / паличку для масляного наповнювача у горловину мастила, поки вона не зупиниться, але не закручуйте її. Потім зніміть її. Тепер прочитайте рівень масла на щупі.

4. Якщо рівень масла наближається до нижньої граничної позначки на щупі, зніміть ковпачок / щуп для наповнення масла та залийте рекомендованим маслом у двигун між верхньою та нижньою позначками. Не переливайте.

5. Встановіть кришку масляного наповнювача / щуп.

**ВЕЛИКА ВИСОТА**

• На великій висоті стандартна топливовоздушная суміш карбюратора буде надмірно насиченою. Продуктивність знизиться, а витрата палива збільшиться.

• Висотні характеристики можна поліпшити, встановивши в карбюратор основну паливну струмінь меншого діаметру. Якщо ви завжди експлуатувати машину на висоті понад 1600 м над рівнем моря, зверніться до авторизованого дилера для установки висотної основного струменя.

• Ця машина не буде добре працювати на великих висотах без належної регулювання. Зверніться в авторизований сервісний центр для отримання інформації про налаштування.

**РОБОТА**

ОПЕРАЦІЙНИЙ ВАЖІЛЬ

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | = ВИКЛ. (Відключено) |  |  |
|  | = повільно (в режимі холостого ходу) |  | = швидко (швидкість обертання) |

**ЗАПУСК / ЗУПИНКА МАШИНИ**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Чадний газ є токсичним. Його дихання може викликати втрату свідомості і навіть вбити вас. Уникайте будь-яких областей або дій, які піддають вас впливу окису вуглецю.**

1. Запалювання підключається через кабель і ковпачок свічки запалювання (гумовий чохол) зі свічкою запалення. Перевірте з'єднання (мал. 16А).

2. Натисніть пускову лампу (мал. 138) 3-5 разів перед запуском двигуна. Заправка звичайно не потрібно при повторному запуску теплого двигуна.

3. При запуску холодного двигуна поверніть важіль дросельної заслінки (мал. 10) в положення «черепаха». При запуску прогрітого двигуна поверніть важіль дросельної заслінки в положення “зайчик”.

4. Візьміться за ручку стартера (мал. 23C) і обережно потягніть за ручку стартера, поки вона не почне чинити опір, потім швидко і сильно потягніть вгору.

**УВАГА! Не дозволяйте рукоятці стартера відштовхуватися від двигуна. Поверніть його обережно, щоб уникнути пошкодження стартера.**

5. Після запуску двигуна повільно повертайте ручку стартера до направляючого болта канату.

6. Експлуатувати двигун у положенні “зайчик”. (робоча швидкість).

Після звільнення ручки приводу привід зупиняється, але двигун продовжує працювати. Двигун можна зупинити, лише перемикаючи вимикач у положення OFF (мал. 10).

**Машина не може бути нахилена. Небезпека затоплення двигуна маслом. Винятковою є зміна масла. Якщо вам потрібно нахилити машину під час технічного обслуговування або регулювання, притисніть ручки до землі.**

Інструкція по роботі

• Переконайтеся, що у вас є надійна опора при роботі

• Ходити, ніколи не бігати з машиною

• Для колісних роторних машин працюйте на схилах, ніколи не піднімаючись і не опускаючись.

• Не користуйтеся на надмірно крутих схилах.

• Ніколи не повертайте і не тягніть машину на себе.

• Не допускайте потрапляння рук і ніг в зону дії лопатей мотики, особливо при запуску!

• Увімкніть двигун обережно відповідно до інструкцій виробника і тримайте ноги далеко від інструменту (-ів).

• Не ставте руки або ноги поруч або під обертові деталі.

• Ніколи не піднімайте і не переносьте машину під час роботи.

• Зупиніть двигун, коли виходите з машини.

• Тримайте подовжувач поза діапазону різання.

• Будьте особливо обережні при ходьбі назад. Ви можете спіткнутися!

• При роботі на схилах завжди працюйте під прямим кутом до схилу і тримайтеся на безпечній і стійку стійку.

• Особливу увагу слід приділяти при роботі на важкій грунті (кам'янистій, твердої і т. д.), Щоб уникнути викиду твердих предметів

• Пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними здібностями або браком досвіду і знань, якщо тільки їм не було надано контроль або інструкція по використанню пристрою особою, відповідальною за їх безпеку. Необхідно стежити за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

**ЗАМІНА ОРАЛА**

-заблокируйте стопорний штифт, видаліть встановлену орала;

- замінити новий плуг і знову закріпити запобіжний штифт;

-для того ж з іншого боку;

Завжди міняйте обидві пари зубців одночасно, щоб уникнути пошкодження інструменту від дисбалансу.

**ІНСПЕКЦІЇ І ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Гарне технічне обслуговування має важливе значення для безпечної, економічної та без проблемної роботи.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Неправильне технічне обслуговування або неможливість виправити проблему до початку експлуатації може призвести до несправності, в результаті якої ви можете бути серйозно поранені/ Завжди дотримуйтесь рекомендацій і графіками перевірки і технічного обслуговування, наведеними в цьому керівництві.**

• Щоб допомогти вам належним чином доглядати за своїм двигуном, наступні сторінки містять графік технічного обслуговування, звичайні процедури огляду та прості процедури технічного обслуговування з використанням основних ручних інструментів.

Інші сервісні завдання, які складніше або потребують спеціальних інструментів, повинні виконувати авторизований сервісний центр.

• Графік технічного обслуговування застосовується до звичайних умов експлуатації. Якщо ви працюєте з двигуном у важких умовах, таких як робота з високою навантаженням або високою температурою, або використання в незвичних мокрих або запилених умовах, проконсультуйтеся з дилером, що обслуговується, щодо рекомендацій, що стосуються ваших індивідуальних потреб та використання.

• Після закінчення сезону ретельно очистіть машину, а всі металеві та рухомі частини змастіть жиром або маслом, щоб машина була готова до наступного сезону. Перед наступною роботою з машиною уважно перевірте. всі компоненти.

• Часто перевіряйте кріплення всіх гвинтів, гайок тощо, щоб утримувати машину в безпечному робочому стані.

• Один раз у сезон дозволяйте оглянути та обслуговувати машину в авторизованому сервісному центрі.

**УВАГА! Якщо не дотримуватися належних інструкцій з технічного обслуговування та запобіжних заходів, ви можете серйозно поранитись або загинути. Завжди дотримуйтесь процедур та запобіжних заходів у цьому посібнику користувача.**

**ІНСПЕКЦІЯ ТА ПЛАН ПЛАНУВАННЯ**

Перед початком роботи:

• Перевірте стан моторного масла

• Перевірте для сипучих деталей

Кожні 5 годин роботи

• заміна моторного масла

Кожні 25 годин роботи

• Заміна моторного масла

• Перевірка стану моторного масла

• очищення повітряного фільтра

• Видалення залишків трави чи ґрунту з обертових частин пензлем або не фарбованим предметом.

• Витираючи кришку м'якою тканиною. Якщо бруд посилиться, машину можна очистити, використовуючи м'яку тканину, змочену мийними засобами.

Кожні 100 годин роботи

• Огляд, очищення та можлива заміна свічки запалювання.

**ОБСЛУГОВУВАННЯ ДВИГУНА**

**МЕРЕЖІ БЕЗПЕКИ**

• Переконайтесь, що двигун вимкнено, перш ніж розпочати технічне обслуговування чи ремонт. Це дозволить усунути кілька потенційних небезпек:

- отруєння чадним газом від вихлопу двигуна - будьте впевнені, що при роботі двигуна є достатня вентиляція.

-Пічі від гарячих деталей - перед торканням двигуна і вихлопної системи охолодіть.

-Підтримка від рухомих частин.

• Прочитайте інструкції перед запуском двигуна.

• Щоб зменшити ймовірність пожежі чи вибуху, будьте обережні, працюючи навколо бензину. Для очищення деталей використовуйте лише негорючий розчинник, а не бензин. Не тримайте сигарети, іскри та полум'я далеко від усіх частин, пов'язаних з паливом.

• Пам’ятайте, що уповноважений сервісний дилер нашої компанії найкраще знає Ваш двигун і повністю оснащений для його обслуговування та ремонту. Щоб забезпечити найкращу якість та надійність, використовуйте для ремонту та заміни лише нові справжні наші деталі. Для забезпечення найкращої якості та надійності використовуйте для ремонту та заміни лише нові справжні наші деталі.

**СХЕМА ОБСЛУГОВУВАННЯ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Перші 5 годин** | Міняти масло |
| **Кожні 8 годин або щодня** | Перевірте рівень моторного масла  Очистіть зону навколо глушника та елементів керування  Чистий захист пальців |
| **Кожні 25 годин або щорічно** | Чистий повітряний фільтр \* |
| **Кожні 50 годин або щорічно** | Замініть моторне масло  Перевірте глушник та іскрогаситель |
| **Щорічно** | Замінити повітряний фільтр  Замінити свічку запалювання  Система охолодження чистого повітря \* |

\* У запилених умовах або під час потрапляння повітряного сміття частіше чистіть.

**Заміна масла**

Для заміни масла рекомендується звернутися в авторизований сервіс. Змастіть моторне масло, коли двигун теплий. Тепле масло стікає швидко і повністю. Увага: не зливайте масло при працюючому двигуні.

Коли ви зливання масла з верхньої маслозаливной трубки, паливний бак повинен бути порожній, інакше паливо може витекти і привести до вибуху або пожежі.

1. Відключіть провід свічки запалювання та тримайте його подалі від свічки запалювання.

2. Встановіть відповідний контейнер поряд з двигуном для збору відпрацьованого масла.

3. Зніміть кришку маслоналивного отвору / щуп. (мал. 17А).

4. Зніміть зливний болт і дайте відпрацьованому маслу повністю стекти в ємність.

5. Для двигуна без зливної пробки ми рекомендуємо використовувати масляний насос (мал. 18) або злити масло в ємність, злегка нахиливши двигун в сторону кришки маслоналивного отвори / щупа (мал. 19). Перед нахилом машини видаліть паливо з бака. Тримайте кінець свічки запалювання двигуна піднятим.

**Будь ласка, утилізуйте відпрацьоване моторне масло способом, сумісним з навколишнім середовищем. Ми рекомендуємо вам брати відпрацьоване масло в запечатаному контейнері в місцевий центр утилізації або на сервісну станцію для утилізації. Не викидайте його у відро для сміття і не виливайте його на землю або в каналізацію.**

6. Встановіть зливний болт. Коли двигун знаходиться в рівному положенні, заповніть до верхньої граничної позначки на щупі рекомендоване масло.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Запуск двигуна з низьким рівнем масла може призвести до пошкодження двигуна.**

7. Встановіть надійно ковпачок / мастило для заливки масла.

**Попередження! Вимийте руки з милом та водою після поводження з використаним маслом.**

**Повітряний фільтр**

Брудний повітряний фільтр обмежить потік повітря в карбюратор і спричинить погану роботу двигуна. Попереджуйте повітряний фільтр щоразу, коли двигун працює. Вам потрібно буде чистити повітряний фільтр частіше, якщо ви працюєте з двигуном у дуже запилених місцях.

**УВАГА! Експлуатація двигуна без повітряного фільтра або з пошкодженим повітряним фільтром дозволить бруду потрапити в двигун, що спричиняє швидкий знос двигуна. Цей вид пошкоджень не покривається.**

**ПЕРЕВІРКА І ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА - ЕЛЕМЕНТ ПІНИ**

**УВАГА: Повітряний фільтр необхідно обслуговувати (чистити) через 25 годин нормальної роботи.**

1. Зніміть кришку повітряного фільтра (мал. 24А).
2. Зніміть кришку повітряного фільтра. Будьте обережні, щоб бруд і сміття не потрапили в повітряний фільтр база.
3. Зніміть повітряний фільтр з підстави повітряного фільтра.
4. Вимийте пінопластовий елемент (мал. 20А) в рідкому миючому засобі і воді. НЕ використовуйте БЕНЗИН!
5. Повітряно-сухий фільтруючий елемент.
6. Помістіть кілька крапель моторного масла на пінний фільтр і щільно стисніть, щоб рівномірно розподілити масло видаляють і надлишки масла.
7. Встановіть фільтр назад.
8. Закрийте кришку (мал. 208) і закріпіть її.

**ПРИМІТКА. Якщо фільтр, зірваний, пошкоджений або неможливо очистити, замініть фільтр**

**СВІЧКА ЗАПАЛЮВАННЯ**

Для найкращих результатів замінюйте свічку запалювання кожні 100 годин використання. Використовуйте тільки рекомендовану свічку запалювання, яка є правильним діапазоном теплоти для нормальних робочих температур двигуна. Щоб знайти фактичні типи рекомендованих свічок запалення, зверніться до авторизованого сервісного центру.

**Увага! Якщо двигун працює, глушник і свічка запалювання будуть дуже гарячими. Будь обережний! не торкатися цієї частини.**

**ПРИМІТКА: Неправильні свічки запалювання можуть призвести до пошкодження двигуна.**

Для забезпечення високої продуктивності свічка запалювання повинна бути правильно закрита і не мати відкладень.

1. Відключити кришку від свічки запалювання (мал. 21) і видалити бруд з області свічки запалювання.

2. Використовуйте ключ запалювання відповідного розміру, щоб зняти свічку запалювання.

3. Огляньте свічку запалювання. Замініть його, якщо він пошкоджений, погано забруднений, якщо ущільнювальна шайба перебуває в поганому стані або якщо електрод зношений.

4. Виміряйте відстань між електродами (мал. 22А) відповідним датчиком. Правильний розрив вказано в Специфікаціях. Якщо необхідне регулювання, виправте зазор, обережно зігнувши бічний електрод.

5. Обережно встановіть свічку запалювання вручну, щоб уникнути перекручування.

6. Після установки свічки запалювання затягніть ключем свічки запалювання відповідного розміру, щоб стиснути шайбу.

7. При установці нової свічки запалювання затягніть її на 1/2 обороту після посадки свічки запалювання, щоб стиснути шайбу.

8. При перевстановлення оригінальної свічки запалювання затягніть на 1/8 - 1/4 обороту після посадки свічки запалювання, щоб стиснути шайбу.

**ПРИМІТКА. Ослаблена свічка запалювання може сильно нагрітися і пошкодити двигун. Надмірне затягування свічки запалювання може пошкодити різьблення в головці циліндрів.**

9. Приєднайте кришку свічки запалювання до свічки запалювання.

**Глушник і іскровий розрядник**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Працюючі двигуни виділяють тепло. Двигун особливо глушник стає дуже гарячим. При контакті можуть виникати сильні термічні опіки. Горючий сміття, такий як листя, трава, щітка і т. д., може спалахнути.**

• Дайте глушнику, циліндру двигуна і ребрах охолонути, перш ніж торкатися.

• Видаліть сміття, що скупчилося з області глушника і циліндра.

• Зв'яжіться з виробником, продавцем або дилером оригінального устаткування, щоб отримати іскрогасник, розроблений для системи випуску відпрацьованих газів, встановленої на цьому двигуні.

Видаліть сміття, що скупчилося з області глушника і циліндра. Огляньте глушник на наявність тріщин, корозії або інших пошкоджень. Зніміть іскрогасник і огляньте його на предмет пошкоджень або вугільного блокування. Якщо виявлено пошкодження, встановіть запасні частини перед експлуатацією.

**УВАГА: Запасні частини повинні бути тієї ж конструкції і встановлені в тому ж положенні, що і оригінальні деталі. Інші частини можуть не працювати, можуть призвести до пошкодження пристрою та призвести до травми.**

**ВУГЛЕЦЕВІ ВІДКЛАДЕННЯ**

Рекомендується видаляти вуглецеві відкладення з циліндра, зверху поршня і клапанів, що оточують кожні 100-300 годин роботи в авторизованому сервісному центрі.

**ПАЛИВНА СИСТЕМА**

**Увага: Запасні частини паливної системи (заглушки. Шланги. Баки. Фільтри і т. д.) Повинні збігатися з оригінальними, в іншому випадку виникає небезпека загоряння.**

• Регулярно перевіряти стан шлангів палива.

• Замінюйте паливний шланг кожні 2 роки. Якщо паливо витікає з паливного шланга, негайно замінити паливний шланг.

**ВИДАЛЕННЯ ГРЯЗІ**

Кожен день або перед кожним використанням видаляйте з двигуна осівший бруд. Тримайте чисті стрижні, пружини і елементи управління. Видалити легкозаймисті залишки з оточення глушника.

**Попередження: Ніколи не чистіть двигун водою. Вода може проникнути в паливну систему. Використовуйте щітку або ганчірку для хімчистки.**

**Обережно: Двигун та його деталі повинні утримуватися в чистоті, щоб уникнути перегріву та загоряння шару бруду.**

**СИСТЕМА ОЧИСТКИ ПОВІТРЯ**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Працюючі двигуни виділяють тепло. Двигун, особливо глушник, дуже гарячий. При контакті можуть виникати сильні термічні опіки. Горючі речовини, такі як листя, трава, щітка і т. д., можуть спалахнути**

• Дайте глушнику, циліндру двигуна і ребрах охолонути, перш ніж торкатися.

• Видаліть сміття, що скупчилося з області глушника і циліндра.

**УВАГА: Не використовуйте воду для очищення двигуна. Вода може забруднити паливну систему. Для чищення двигуна використовуйте щітку або суху тканину. Це двигун з повітряним охолодженням. Бруд і сміття можуть обмежити потік повітря і призвести до перегріву двигуна, що призведе до низької продуктивності та скорочення ресурсу двигуна.**

Використовуйте щітку або суху тканину, щоб видалити бруд з захисного кожуха (мал. 20А). Тримайте важелі, пружини і органи управління в чистоті. Слідкуйте за тим, щоб навколо і ззаду глушника (мал. 208) не було горючих забруднень.

**РЕГУЛЮВАННЯ ДВИГУНА**

**ПРИМІТКА: Ні в якому разі не змінюйте номінальну швидкість двигуна (на стороні карбюратора або на регуляторі).**

Ваш двигун був відрегульований на заводі-виробнику, і недотримання допустимого числа обертів двигуна може бути небезпечним для вашої безпеки і безпеки інших людей. Якщо настройки двигуна будуть змінені будь-яким чином, гарантія буде анульована.

**ТРАНСПОРТ І ЗБЕРІГАННЯ**

**ОБЕРЕЖНО! Перед зберіганням машини двигун повинен повністю охолонути.**

• Ніколи не зберігайте обладнання з бензином у баку всередині будівлі, де дими можуть дійти до відкритого вогню чи іскри.

• Дайте охолонути двигуну перед зберіганням у будь-якому корпусі.

• Замініть зношені або пошкоджені деталі для безпеки. Використовуйте тільки оригінальні запчастини

• Якщо паливний бак потрібно злити, це слід робити на відкритому повітрі

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗБЕРІГАННЯ ДЛЯ ВАШОГО ДВИГУНА**

**Застереження: Ніколи не зберігайте двигун в безпосередній близькості від водонагрівачів печей з контрольною лампою, в залежності від інших пристроїв, які можуть викликати іскри.**

**ПІДГОТОВКА ДО ЗБЕРІГАННЯ**

Правильна підготовка до зберігання має важливе значення, щоб уникнути проблем з двигуном та його вигляду добре. Наступні кроки допоможуть вберегти іржу та корозію від погіршення функції та зовнішнього вигляду вашого двигуна, а також полегшують запуск двигуна при його повторному використанні.

**ОЧИЩЕННЯ**

Якщо двигун працює, дайте йому охолонути щонайменше за півгодини до очищення. Очистіть всі зовнішні поверхні, торкніться будь-якої пошкодженої фарби та покрийте інші ділянки, які можуть ржавіти легким маслом.

**ПРИМІТКА. Використання садового шланга або обладнання для миття тиску може примусити воду потрапити в повітряний очищувач або отвір глушника. Вода в повітроочиснику намочить повітряний фільтр, і вода, яка проходить через повітряний фільтр або глушник, може потрапити в циліндр, спричинивши пошкодження.**

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПРИ ЗБЕРІГАННІ**

• Якщо ваш двигун буде зберігатися з бензином у паливному баку та карбюраторі, важливо знизити ризик спалаху парів бензину. Виберіть добре провітрюється для зберігання далеко від будь-якого пристрою, що працює з полум'ям, такого як піч, водонагрівач або сушарка для білизни.

• Також уникайте ділянок з іскровим електродвигуном або де працюють електроінструменти.

• По можливості уникайте місць зберігання з високою вологістю, так як це сприяє утворенню іржі і корозії.

• Якщо в паливному баку є бензин, залиште паливний клапан в положенні ВИКЛ.

• Тримайте двигун на рівні зберігання. Нахил може призвести до витоку палива або масла.

• Коли двигун і вихлопна система охолонуть, накрийте двигун, щоб не допустити потрапляння пилу. Гарячий двигун та вихлопна система можуть запалити або розплавити деякі матеріали.

• Не використовуйте листовий пластик як пилозахисні чохла. Не пористе покриття буде утримувати вологу навколо двигуна, сприяючи утворенню іржі і корозії.

**ДОДАВАННЯ СТАБІЛІЗАТОРА БЕНЗИНУ ДЛЯ РОЗШИРЕННЯ ТЕРМІНУ ЗБЕРІГАННЯ ПАЛИВА**

Для захисту двигуна використовуйте стабілізатор палива, який є на автозаправних станціях.

При додаванні стабілізатора бензину, повністю наповніть паливний бак свіжим бензином. Якщо повітря заповнений тільки частково, це призведе до погіршення якості палива при зберіганні. Якщо ви тримаєте контейнер з бензином для заправляйтеся, переконайтеся, що в ньому міститься тільки свіжий бензин.

1. Додайте стабілізатор бензину, слідуючи інструкціям виробника.

2. Після додавання бензинового стабілізатора запустити двигун на відкритому повітрі на 10 хвилин, щоб переконатися, що оброблений бензин замінив необроблений бензин в карбюраторі.

ВИМКНЕННЯ СЕЗОННОГО ЗБЕРІГАННЯ

Якщо ваш двигун буде зберігатися з бензином в паливному баку і карбюраторі, бензин окислюється і зіпсується. Старий бензин спричинить важкий запуск, і він залишить відкладення ясен, які засмічують

паливна система. Якщо бензин у вашому двигуні погіршується під час зберігання, можливо, вам доведеться обслуговувати або замінювати карбюратор та інші компоненти паливної системи. Паливо не може знаходитися в двигуні довше 14 днів. Якщо залишити його там довше, це може призвести до пошкодження двигуна, ці пошкодження не покриваються гарантією. Додавання стабілізатора палива до бензину може продовжити термін експлуатації палива.

Щоб підготувати машину до зберігання, слід зробити наступні кроки.

1. Після останньої роботи сезону спорожніть бензобак з відсмоктувальним насосом.

**ОБЕРЕЖНО! Не зливайте бензин у закритих приміщеннях, у безпосередній близькості від відкритого вогню тощо. Не паліть. Пари бензину можуть спричинити вибух і пожежу.**

2. Запустіть двигун і дайте йому працювати, поки він не витратив усі залишки бензину та залишки.

3. Вийміть свічку запалювання. Використовуйте масляний казан, щоб залити прибл. 20 мл рекомендованого моторного масла в камеру згоряння. Увімкніть стартер для рівномірного розподілу масла в камері згоряння. Замінити свічку запалювання.

4. Замінити свічку запалювання.

5. Замініть моторне масло.

**ВИДАЛЕННЯ НА ЗБЕРІГАННЯ**

Перевірте двигун, як описано в розділі ПЕРЕД експлуатацією в даному керівництві.

Якщо паливо було злито під час підготовки до зберігання, заповніть бак свіжим бензином. Якщо ви тримаєте контейнер з бензином для заправки, переконайтеся, що він містить тільки свіжий бензин. Бензин окислюється і згодом погіршується, викликаючи важкий запуск і засмічення.

Якщо циліндр був покритий маслом під час підготовки до зберігання, при запуску двигун буде короткочасно курити. Це нормально.

**Зберігання палива**

• Зберігайте бензин тільки в спеціальній ємності, інакше є ризик забруднення палива.

• Ніколи не зберігайте двигун поруч з плитами, духовками, водонагрівачами з пілотним світлом, умовно іншими пристроями, які можуть створювати іскри.

• Якщо ви використовуєте забруднений бензин, існує небезпека неправильного роботи двигуна або його пошкодження.

• Зберігайте мінімальну кількість палива, яке ви можете використовувати до 14 днів. Не використовуйте паливо старше 14 днів.

**ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Проблема | Можлива причина | Вирішення проблем |
| Двигун не запускається. | Неправильна процедура запуску | Дотримуйтесь глави Запуск двигуна. |
| Важіль дросельної заслінки не в правильному положенні. | Перемістіть важіль дросельної заслінки в правильне положення. |
| Паливний бак порожній. | Наповнити бак паливом |
| Елемент очищення повітря забивається. | Очистіть елемент для очищення повітря |
| Свічка запалювання. | Затягніть свічку запалювання до рекомендованого моменту  - див. Технічні характеристики. |
| Провід свічки запалювання вільний або від'єднаний від штепсельної вилки. | Встановіть провід свічки запалювання на свічку запалювання. |
| Зазор між свічками запалювання неправильний. | Встановіть правильний зазор між електродами – див. Технічні умови |
| Свічка запалювання несправна | Встановіть новий, неправильно закритий штекер |
| Карбюратор залитий паливом | Видаляйте елемент для очищення повітря, свічку запалювання та стягуйте мотузку стартера постійно, поки карбюратор не очиститься і встановіть елемент очищення повітря та очищену свічку запалювання. Почніть без натискання грунтовки. |
| Несправний модуль запалювання | Зверніться до уповноваженого сервісного агента. |
| Двигун важко запускається або втрачає потужність. | Бруд, вода або несвіжий паливний бак. | Злийте паливо і очистіть бак. Наповнити ємність чистою, свіжим пальним. |
| Вентиляційний отвір в кришці паливного бака закрито | Очистіть або замініть ковпачок паливного бака. |
| Елемент очищення повітря забивається. | Очистіть елемент повітряного фільтра. |
| Двигун працює нерегулярно. | Свічка запалювання несправна. | Встановіть новий, правильно розміщений штекер |
| Зазор між свічами запалювання неправильний. | Встановіть правильний зазор між електродами - див. Технічні характеристики |
| Елемент повітряного фільтра має упор. | Елемент для очищення повітря |
| Двигун проскакує на більш високих оборотах. | Зазор між електродами свічки запалювання занадто великий. | Встановіть правильний зазор між електродами - див. Технічні характеристики |
| Двигун погано спрацьовує | Елемент для очищення повітря конічний | Очистіть елемент повітряного фільтра |
| Диск працює неправильно | Повітряні щілини в кожусі двигуна забиті. | Видаліть сміття з слотів. |
| Охолоджуючі плавники та повітропроводи під корпусом вентилятора двигуна засмічені. |  |
| Диск працює неправильно | 1. Перевірте натяг струни ручки приводу.  2. Диск не працює. | 1. При необхідності виконайте додаткове регулювання натягу рукоятки приводу.  2. Нехай машина перевіряється в сервісному пункті. |
| Надмірні коливання | 1.Кріпильні гвинти відкручуються | 1. Затягніть кріпильні гвинти. |

**У разі сумнівів, зверніться до авторизованого сервісного центру. Ніколи не працюйте з апаратом, якщо ви не впевнені в його належному функціонуванню.**

**ОБЕРЕЖНО! Несправності, які неможливо усунути за допомогою цієї таблиці, можуть бути усунені авторизованим сервісним центром.**

**ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ**

• Обслуговуйте ваш бензиновий інструмент кваліфікованим ремонтним персоналом, використовуючи лише однакові запчастини. Це забезпечує збереження безпеки бензинового інструменту.

• Якщо вам потрібна технічна консультація, ремонт або оригінальні запчастини, зверніться до найближчого до вас уповноваженого сервісного центру WERCO. Інформацію про місця обслуговування, відвідайте www.hecht.cz.

• Замовляючи запчастини, будь ласка, вкажіть номер деталі, це можна знайти на веб-сайті [www.hecht.cz](http://www.hecht.cz).

**ВИДАЛЕННЯ**

Утилізуйте свій пристрій, аксесуари і упаковку відповідно до вимог захисту навколишнього середовища в центр збору відходів.

Ця машина не відноситься до побутових відходів. Збережіть середу і віднесіть цей пристрій до спеціального прийомного пункту, де воно буде отримано безкоштовно. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зв'яжіться з місцевим органом влади або найближчим пунктом збору. Неправильна утилізація може бути покарана відповідно до національних правил.

Бензин і масло також є небезпечними відходами. Розпоряджайся правильно. Це не відноситься до домашнього сміття. З питань утилізації масла і палива звертайтеся до місцевих органів влади, сервісний центр або до центру обслуговування.

**ГАРАНТІЯ ТОВАРУ**

• Наш гарантійний термін якості цього продукту становить 24 місяці.

• Для корпоративних, комерційних, муніципальних та інших, ніж приватних цілей, гарантійний термін якості зменшується на 12 місяців відповідно до норм законодавства.

• Всі вироби призначені для домашнього використання, за винятком випадків, коли в інструкції з експлуатації є інша інформація. Якщо використовується інше або суперечить інструкції, позов не визнається законним.

• Невідповідний вибір продукту та те, що виріб не відповідає вашим вимогам, не можуть бути приводом для скарги. Покупець знайомий із властивостями товару.

• Покупець має право попросити продавця перевірити функціональність товару та ознайомитись з його експлуатацією.

• Обов'язковою умовою отримання гарантійних претензій є дотримання інструкцій щодо експлуатації, обслуговування, очищення, зберігання та обслуговування.

• Пошкодження, спричинені природним зносом, перевантаженням, неправильним використанням або втручанням поза межами авторизованого сервісу протягом гарантійного періоду, виключаються з гарантії.

• Гарантія не поширюється на зношеність, спричинену звичайним використанням та компонентами, відомими як звичайні витратні матеріали (наприклад, тарифи на обслуговування, фільтри, лопаті, клинові ремені та зубчасті ремені, ланцюги, вуглецю, ущільнення, свічки запалювання, підшипники ... ).

• З гарантії виключаються знос виробу або деталей, викликаний нормальним використанням виробу або його частин (наприклад, низький заряд батареї або зменшення ємності акумулятора після періоду звичного терміну 6 місяців) та інші деталі, що підлягають природним зношення.

• Якщо товар продається за нижчою ціною, гарантія не покриває дефекти, щодо яких було узгоджено нижчу ціну.

• Пошкодження внаслідок дефектів матеріалу або помилки виробника будуть усунені безкоштовно шляхом доставки або ремонту заміною. Передбачається, що продукт повертається до нашого сервісного центру в розібраному вигляді та з підтвердженням придбання.

• Інструменти для чищення, технічного обслуговування, огляду та вирівнювання не підлягає гарантії і є платними послугами.

• Для ремонту, який не підлягає гарантії, його можна відремонтувати в нашому сервісному центрі як платну послугу.

• Ми розглядаємо лише товари, які були доставлені чистими, комплектними, у разі відправлення також достатньо упакованими та оплаченими. Товари, надіслані як неоплачені, як громіздкі товари, експрес або спеціальною доставкою - не приймаються.

• У разі виправданих гарантійних вимог зверніться до нашого сервісного центру. Там ви отримаєте додаткову інформацію про обробку претензій.

• Інформацію про місця обслуговування див. На веб-сайті www.hecht.cz.

• Ми утилізуємо ваші старі електроприлади безкоштовно.

**ПРО ГАРАНТІЮ BRIGGS & STRATTON**

Briggs & Stratton підлягає гарантійному ремонту.

Будь-уповноважений дилер може виконати гарантійний ремонт. Більшість гарантійних ремонтів обробляються регулярно, але іноді запити на гарантійне обслуговування можуть не підходити.

Якщо клієнт не згоден з рішенням сервісного дилера, буде проведено розслідування, щоб визначити, чи придатна гарантія. Попросіть сервісного дилера уявити всі підтверджуючі факти своєму дистриб'ютору або фабриці для перевірки. Якщо дистриб'ютор або Завод вирішать, що компенсація виправдана, клієнту буде повністю відшкодовано збитків за дефектні вироби уникати, розуміння того, що може статися між клієнтом і Дилер, перерахований нижче, - це деякі з причин відмови двигуна, на які не поширюється гарантія. Нормальний знос: Двигуни, як і всі механічні пристрої, потребують періодичного обслуговування і заміни деталей для нормальної роботи. Гарантія не поширюється на ремонт, якщо нормальне використання вичерпало термін служби деталі або двигуна. Гарантія не застосовуватиметься, якщо пошкодження двигуна сталося через неправильне використання, відсутності поточного обслуговування, транспортування, навантаження-розвантаження, складування або неправильної установки. Аналогічно, гарантія не дійсна, якщо серійний номер двигуна був видалений або двигун був змінений або модифікований. Неправильне обслуговування: термін служби двигуна залежить від умов, при яких він працює, і догляд, який він отримує. Деякі додатки, такі як культиватори, насоси і ротаційні косарки, дуже часто використовуються в запорошених або брудних умовах, що може викликати передчасний знос. На такий знос, викликаний брудом, пилом, миючим засобом для свічок запалювання або іншим абразивним матеріалом, що потрапили в двигун через неналежне обслуговування, гарантія не поширюється. Ця гарантія поширюється тільки на дефектні матеріали і / або якість виготовлення, пов'язані з двигуном, а не на заміну або відшкодування вартості обладнання, на якому може бути встановлений двигун. Також гарантія не поширюється на ремонт, необхідний через:

1. Проблеми, викликані деталями, які не є оригінальними деталями Briggs & Stratton.

2. Органи управління обладнанням або установки, які запобігають запуск, призводять до незадовільну роботу двигуна або скорочують термін його служби. (Зв'яжіться з виробником обладнання.)

3. Негерметичні карбюратори, забиті паливні трубки, заклинювання клапанів або інші пошкодження, спричинені використанням забрудненого або несвіжого палива.

4. Деталі, які забиті або зламані через те, що двигун експлуатувався з недостатнім або забрудненим мастилом або з неправильною маркою мастила (при необхідності перевіряйте і доливайте і міняйте через рекомендовані інтервали). Масло GARD (якщо є) не може вимкнути працюючий двигун. Пошкодження двигуна може статися, якщо рівень масла не підтримується належним чином.

5. Ремонт або регулювання відповідних деталей або вузлів, таких як зчеплення, коробки передач, пульти дистанційного керування і т. д, які не виробляються Briggs & Stratton.

6. Пошкодження або знос деталей, викликані брудом, що потрапила в двигун через неналежне обслуговування, повторної збірки або використання неоригінальних елемента або картриджа повітряного фільтра.З рекомендованими інтервалами очистіть та / або замініть фільтр, як зазначено в Посібнику з експлуатації.

7. Частини, пошкоджені через перевищення швидкості або перегрівання, спричинені травою, сміттям або брудом, що закупорює або засмічує охолоджуючі плавники або зону маховика, або пошкодження, спричинені роботою двигуна у обмеженій зоні без достатньої вентиляції. Очистіть сміття двигуна з рекомендованими інтервалами

як зазначено в Посібнику з експлуатації.

8. Запчастини двигуна або обладнання, порушені внаслідок надмірних вібрацій, спричинених сильним кріпленням двигуна, не щільними лезами різака, не збалансованими лопатями або вільними або неврівноваженими робочими колесами, неправильним кріпленням обладнання до колінчастого вала двигуна, перевищенням швидкості або іншими зловживаннями в роботі.

9. Зігнутий або зламаний колінчастий вал, спричинений ударом твердого предмета лезом різця обертової газонокосарки або надмірною герметичністю клинового ременя.

10. Рутинна настройка або регулювання двигуна.

11. Поломка двигуна або компонента двигуна, тобто, камера згоряння, клапани, сидіння клапана, напрямні клапана або обпалені обмотки стартера, спричинені використанням альтернативних видів палива, таких як зріджений нафта, природний газ, змінені бензоліни тощо.

**Ми, виробник пристрою та власник документів для видачі цієї "Декларації про відповідність ЄС":**